



## DAKAR 2022 - ADDITIF N°3 BIKE- QUAD REGULATIONS / REGLEMENT MOTO-QUAD

From: International Jury: **Additif N°3**

A : To all competitors / *Tous les concurrents*

---

- **Art 18.11 Automatic Control of refuelling and neutralization** / *Contrôle automatique aux ravitaillements carburant et neutralisations*

Article to be replaced / *Remplacer dans l'article*

**c) After refuelling, the competitor must present himself at the end of neutralisation control marked by a red panel to make a new start, indicated by the end of the countdown on his GPS** / *Après avoir ravitaillé, le concurrent devra se présenter au contrôle de fin de neutralisation matérialisé par un panneau rouge pour effectuer un nouveau départ signifié par la fin du compte à rebours de son GPS.*

**100m before the WP end of NEU, there will be a yellow sign, the competitors will be able to pass this sign only in the last 60 seconds of the time allowed for the NEU. Approximately 100m after the yellow sign, a red sign will show the point where the WP indicates the end of the NEU** / *100m avant le WP fin de NEU, il y aura un panneau jaune, les CCR ne pourront franchir ce panneau que dans les 60 dernières secondes du temps alloué pour ladite NEU. Environ 100m après le panneau jaune, un panneau rouge indique le point où le WP signale la fin de la NEU.*

**Stopping at the red sign is mandatory** / *L'arrêt au panneau rouge est obligatoire.*

**Any rolling start will be penalised as follows** / *Tout départ lancé sera pénalisé comme suit :*

- **1st offence: 1 minute penalty** / *1ère infraction : 1 minute de pénalité*
- **2nd offence: 3 minutes penalty** / *2ème infraction : 3 minutes de pénalité*
- **3rd offence: 10 minutes penalty** / *3ème infraction : 10 minutes de pénalité*
- **Beyond 3 offences: penalty up to disqualification, at the discretion of the Jury.** / *Au delà de 3 infractions : pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification, à l'appréciation du Jury.*

### **18.40 Marathon Stage/ Etape Marathon**

Article to be modified / *Modifier l'article*

**The marathon bivouac of AL ARTAWIYA is cancelled and replaced by the bivouac of AL QAISUMAH** / *Le bivouac marathon de AL ARTAWIYA est annulé et remplacé par le bivouac de AL QAISUMAH.*



As a result / En conséquence :

- The SS of stage 2 is unchanged/ *Le SS de l'étape 2 est inchangé*
- The new Road Section B of stage 2 will bring the competitors to AL QAISUMAH/ *La nouvelle liaison B de l'étape 2 amènera les concurrents à AL QAISUMAH*
- The new Road Section A of stage 3 will bring the competitors from AL QAISUMAH to the SS of Stage 3 /*La nouvelle liaison A de l'étape 3 amènera les concurrents de AL QAISUMAH à la SS de l'étape 3.*
- The Road Section of stage 3 will bring the competitors to AL QAISUMAH/*La liaison de l'étape 3 amènera les concurrents à AL QAISUMAH.*

### **Championship Comitte Decision/ Décision du Comité du Championnat**

After a meeting held on Sunday 2 January at 16h00 in Ha'il, the Championship Committee have decided, for safety and sporting reasons, to amend the articles 80.17.4 and 80.17.1 of the Championship Rules as follows/ *Lors de sa réunion tenue le dimanche 2 janvier à 16 h 00 à Ha'il, le Comité du Championnat a décidé, pour des raisons de sécurité et sportives, de modifier les articles 80.17.4 et 80.17.1 du règlement du Championnat de la façon suivante :*

**Article 80.17.4 :**

- **Starting Order for Stage 2/ Ordre de départ de l'étape 2**

The starting order of stage 2 will be established on the basis of the cumulative times of selective section 1A (affected by the coefficient) and 1B to which will be added the penalties incurred in the selective section / *L'ordre de départ de l'étape 2 sera établi sur le cumul des temps des secteurs sélectifs 1A (affectés du coefficient) et 1B auquel seront ajoutés les pénalités encourues en secteur sélectif.*

A single starting list will be drawn up, mixing the different categories as defined in the Championship Regulations / *Il sera établi une seule liste de départ qui mixera les différentes catégories telles que définies dans le Règlement du Championnat.*

- **Starting Order for Stage 3 and the following Stages/ Ordre de départ de l'étape 3 et des étapes suivantes**

The starting order of Stage 3 and the following stages will be established in the order of the scratch classification of the Selective Section, or of the accumulation of the Selective Sections of the previous day / *L'ordre de départ de l'étape 3 et des étapes suivantes sera établi dans l'ordre du classement scratch du Secteur Sélectif, ou du cumul des Secteurs Sélectifs de la veille.*

This scratch classification will be defined on the basis of the time achieved in the selective section (s) of the previous day plus the selective section penalties (speeding, missed waypoints...) obtained in the selective section (s) / *Ce classement*



*scratch sera défini sur la base du temps réalisé dans le (ou les) secteur(s) sélectif(s) de la veille majorée des pénalités de secteur sélectif (excès de vitesse, waypoints manqués...) obtenues dans le (ou les) secteur(s) sélectif(s).*

**A single starting list will be drawn up which will mix the different categories as defined in the Championship Regulations / Il sera établi une seule liste de départ qui mixera les différentes catégories telles que définies dans le règlement du Championnat.**

- **Article 80.17.1 : Starting Intervals / Intervalles de départ**

**The first ten competitors will start one by one every three minutes / Les dix premiers concurrents partiront un par un toutes les trois minutes.**

**The next ten will leave one by one every two minutes / Les dix suivants partiront un par un toutes les deux minutes.**

**The next ones will leave one by one (or two by two), every minute or every thirty seconds / Les suivants partiront un par un (ou deux par deux), toutes les minutes ou toutes les trente secondes.**

**This decision is applicable from this evening, Sunday 2<sup>nd</sup> January 2022 for the stage on Monday 3<sup>rd</sup> January 2022 / Cette décision est applicable dès ce soir, dimanche 2 janvier 2022 pour l'étape du lundi 3 janvier 2022.**

**The Jury takes note of this decision and decides to implement it as of today / Le Jury prend note de cette décision et décide de la mettre en application dès ce jour.**



Ha'il, 2<sup>nd</sup> January 2022

Le président du Jury

Les membres du Jury

A handwritten signature in dark orange ink, appearing to read 'Wulveryck Jean François'.

A handwritten signature in dark orange ink, appearing to read 'Santej Izak'.

A handwritten signature in dark orange ink, appearing to read 'Essoussi Mahmoud'.

Wulveryck Jean François

Santej Izak

Essoussi Mahmoud